Parroquia de San Miguel Arcángel

Establecido el
5 de Julio, 1840

Somos discípulos que actuamos con justicia amamos con ternura y caminamos humildemente con Dios.

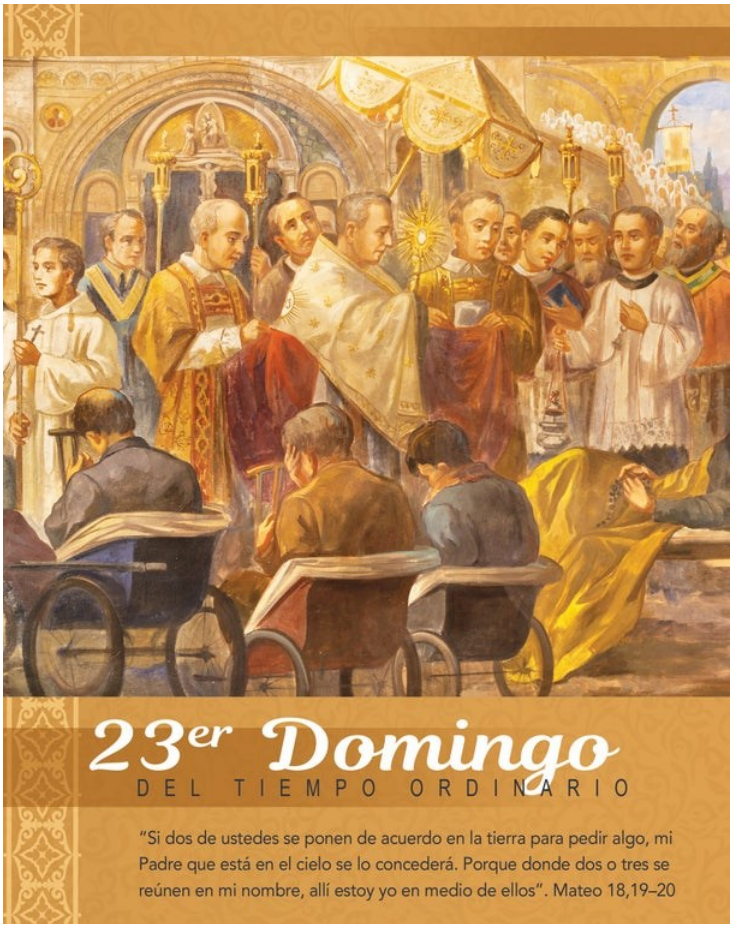
Churches: † Immaculate Conception-Holualoa † Holy Rosary-Kalaoa † St. Paul's-Kawanui † St. Peter's by-the-Sea-Kahalu'u
St. Michael's Church 75-5769 Alii Drive | Kailua-Kona, HI 96740 | Phone: (808) 326-7771
Email Address: stmichaelarchangel@rcchawaii.org / Office Hours: Monday through Friday | 9am - 4:30pm

WEEKDAY MORNING MASSES: 7am Monday through Saturday at St. Michael the Archangel
WEEKDAY EVENING MASSES: 5pm Mon Tues Thurs Fri (English) & 6pm Wed (Spanish) at Immaculate Conception
Adoration: Wednesday 7:30am—4:45pm / **Confessions:** Saturday 9am at St. Michael's Church
WEEKEND MASSES: Sat 4pm, Sun 7am, 9am, 4pm / **SPANISH MASS:** Sun 12:00pm; Confessions at 11:00am
Gift Shop Hours: Sun 7:30am - 11:00am (1st & 3rd Sundays until 1:30pm) Wed 9:00am - 1:00pm

Website: saintmichaelparishkona.org **6 de septiembre de 2026**

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Reading I - **Ezekiel 33:7-9** | Psalm **- 95:1-2,6-7,8-9** | Reading II - **Romans 13:8-10** | Gospel - **Matthew 18:15-20**
Reading I - **Ezequiel 33:7-9** | Salmo - **95:1-2,6-7,8-9** | Segunda Lectura **- Romanos 13:8-10** | Evangelio – **Mateo 18:15-20**



Prepárese para las Lecturas de las Escrituras de la Próxima Semana

1st Reading/Primera Lectura: Sirach (Siracide) 27:33-28:9
Psalm/Salmo: 103(102):1-2,3-4,9-10,11-12
2nd Rdg/Segunda Lectura: Romans (Romanos) 14:7-9
Gospel/Evangelio: Matthew (Mateo) 18:21-35

CENTINELAS DE DIOS

En el mundo de la antigüedad los centinelas eran gente de gran importancia. Mantenían la seguridad de las comunidades y su deber era alertarles sobre cualquier peligro o ataque inminente. Antes de que hubiera cerrojos, sistemas de alarma y seguridad, los centinelas eran los protectores, la medida de seguridad. Así que cuando hoy el Señor le encarga a Ezequiel ser centinela, es un cargo de peso. Tan pesado, se nos hace conocer, que si Ezequiel falla y no da la voz de alarma a los que le rodean y ellos mueren en estado de maldad, ¡Ezequiel será el responsable! Este profundo vínculo entre la voluntad de Dios en la tierra y en el cielo se repite en el Evangelio de hoy, donde Jesús nos instruye que tenemos que ser la fuerza de seguridad, los centinelas colocados en estado de alerta para que en ninguna parte del Cuerpo de Cristo, la Iglesia, haya dos miembros del único Cuerpo que no estén reconciliados. La Sagrada Escritura nos dice que Jesús reconcilió todas las cosas en el cielo y en la tierra mediante la sangre de su cruz. Pero se nos da la misión de continuar esa reconciliación en la tierra por medio de nuestros incesantes esfuerzos de ser, como escribiera Pablo, embajadores de reconciliación. No nos quedemos muy cómodos pensando que nuestra única responsabilidad es mantenernos fuera del camino de la maldad y la discordia. También hemos de responder por la vida de los miembros de Cristo que nos rodean. *- Copyright © J. S. Paluch Co.*

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la Milicia celestial, arroja al infierno con el Divino Poder, a Satanás y a los otros espíritus malignos, que andan dispersos por el mundo, para la perdición de las almas. Amén.

¡Aloha! Bienvenidos a Nuestra Parroquia: Esperamos que encuentren en nuestra comunidad parroquial un lugar donde su fe se nutra. Le animamos a que se registre en la parroquia. Los formularios de inscripción están disponibles en el quiosco o se pueden completar en línea en stmichaelparishkona.org. A nuestros visitantes, rezamos para que disfruten de su estadía en Kona y sean bendecidos con un viaje seguro a casa.

Vida de Mayordomía

Las lecturas de hoy nos recuerdan la importancia de nuestras relaciones. Dios nos creó para vivir en comunión con Él y con los demás. Nuestras familias, vecinos, amigos y comunidad parroquial nos necesitan, y nosotros los necesitamos a medida que crecemos juntos en santidad.

En la segunda lectura de hoy, San Pablo nos ofrece una guía sencilla pero profunda para vivir en relación con los demás. Haciéndose eco de las palabras de Cristo, escribe: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo". El amor es el principio rector que nos ayuda a ser buenos administradores de cada relación que Dios nos ha confiado.

En el Evangelio de hoy, Jesús nos muestra cómo se manifiesta ese amor, incluso cuando las relaciones se tensan. Les dice a sus discípulos:

"Si tu hermano peca contra ti, ve y repréndelo a solas. Si te escucha, habrás ganado a tu Hermano".

En lugar de ignorar el conflicto o permitir que crezca el resentimiento, Jesús nos enseña a acercarnos unos a otros con humildad, caridad y un sincero deseo de reconciliación. Esto es administrar fielmente nuestras relaciones.

También nos recuerda la fortaleza que se encuentra en la comunidad cristiana: "Donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".

Dios nunca quiso que fuéramos solos al cielo. Que cuidemos las relaciones que nos ha confiado y que nos ayudemos mutuamente a crecer como discípulos fieles.

- © *Stewardship Reflections by Catholic Stewardship Consultants*

Noticias Parroquiales

Desayuno de Panqueques

Acompáñenos junto a otros feligreses el domingo 6 de septiembre, después de las Misas de las 7:00 a. m. y las 9:00 a. m., para disfrutar de un delicioso desayuno y un cálido momento de confraternidad en el Centro Parroquial Grace. El menú, con un costo de $8 por persona (niños gratis acompañados de un adulto), incluye panqueques, salchichas, huevos revueltos, fruta, jugo, agua y café Kona. Organizado por los Caballeros de Colón. Consulte los carteles en los quioscos de la iglesia para obtener más información sobre este evento de recaudación de fondos para diversos proyectos de los Caballeros de Colón que ayudan a nuestra comunidad isleña.

Misa de Acción de Gracias con el Obispo Castori: Reprogramada para el miércoles 23 de septiembre a las 18:00 h.

Con gran alegría, invitamos a nuestra comunidad parroquial a reunirse para una misa especial en la iglesia de San Miguel Arcángel, donde daremos la bienvenida a nuestro nuevo obispo, Michael Thomas Tupou Castori. Todos están invitados a compartir un momento de confraternidad en el Centro Parroquial Grace después de la misa.

Formación en la Fe

La Formación en la fe es un Camino que dura toda la Vida

RECORDATORIO para todos los padres: La formación en la fe no termina con los sacramentos. Incluso después de recibir la Primera Comunión y la Confirmación, los niños siguen creciendo en su comprensión del amor de Dios y su papel en la Iglesia. Las clases de formación en la fe ayudan a nutrir ese crecimiento a través de la oración, el aprendizaje y la comunidad. ¡Los animamos a traer a sus hijos a las clases de formación en la fe y pastoral juvenil para que puedan continuar su camino espiritual!

Inscripción para Formación en la Fe

Los formularios de inscripción para la formación en la fe están disponibles en los quioscos. También puede inscribirse en línea en saintmichaelparishkona.org. Las clases para los grados K-5 se imparten los domingos de 10:15 a 11:50 a. m., a partir del domingo 20 de septiembre. Las clases para los grados 6-12 se imparten los domingos de 5:15 a 7:15 p. m., a partir del domingo 25 de octubre.

Boletín Infantil

El Boletín Infantil es un excelente recurso para los niños que desean aprender de forma divertida las lecturas de la Misa dominical. Los boletines están disponibles en inglés y español y se pueden encontrar en los quioscos o en línea en www.thekidsbulletin.com.

¿Quieres convertirte al catolicismo? ¿Quieres recibir los sacramentos? Orden de Iniciación Cristiana para Adultos COMIENZA EL 10/11 después de la Misa de las 9:00 a. m.

Cualquier persona mayor de 18 años que tenga curiosidad por la historia, los ritos y la espiritualidad del cristianismo y desee aprender más sobre la fe católica, el desarrollo de las Sagradas Escrituras o esté considerando convertirse al catolicismo para profundizar su relación con Dios como discípulo de Jesucristo.

Únete a nosotros para una conversación informal e íntima que puede llevarte a recibir los sacramentos de iniciación (Bautismo, Confirmación y Sagrada Comunión). Conéctate hoy y comparte tu experiencia sin presiones ni exigencias. También abierto a cualquier feligrés que simplemente desee aprender más.

A partir del domingo 11 de octubre, nos reunimos semanalmente con el diácono Sandor después de la misa de las 9 a. m. en el salón superior de la iglesia de San Miguel. Para más información, visite el sitio web de nuestra parroquia o llame a la oficina al 808-326-7771. ¡Todos son bienvenidos!

Lecturas de Hoy

Primera Lectura - Somos responsables unos de otros y debemos guiarnos mutuamente (Ezequiel 33:7-9).
Salmo - Si hoy escuchas su voz, no endurezcas tu corazón (Salmo 95 [94]).
Segunda Lectura - La ley del amor nos obliga (Romanos 13:8-10).
Evangelio - Jesús está presente siempre que haya dos o tres reunidos en su nombre (Mateo 18:15-20).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

ESTAS INVITADO

(el horario puede cambiar sin previo aviso)

LUNES

Almuerzos en lugar amigable	10:30 -12 pm
Caballeros de Colón (segundo lunes del mes)	5:45 pm
Limpieza de la Iglesia	6:00 pm

MARTES

Café con los Sacerdotes	7:30-9:00am
Grupo de Oración Carismática	6:00-7:30pm

(Las reuniones se reanudan el martes 8 de septiembre)

MIÉRCOLES

Adoración	7:30-5:00pm
Ministerio Kupuna	8:30-10:30am
Tienda de regalos abierta de	9:00am-1:00pm
Bendición/Oración de la tarde	5:00 pm
Práctica del Ministerio de Hula	5:30-6:30pm
Hombres de Fe	5:30-6:30pm
Camino Neocatecumenal	6:00-7:00pm
(Último miércoles de cada mes)	7:00-8:00pm

JUEVES

Club de lectura espiritual (3er jueves de cada mes)	4:00-5:30 pm
Grupo de Jóvenes Adultos (Primer y tercer jueves)	6:00-7:00pm

VIERNES

Mujeres de la Palabra	12:00-1:00pm

SÁBADO

Limpieza de la iglesia	7:30 am
Mantenimiento de terrenos	7:30 am
Confesión	9-10 am

DOMINGO

Tienda de regalos abierta de	7:30 am-11 am
Grupo del Rosario de Niños después de la Misa de las 9 (Último domingo de cada mes)	
Confesión (español)	11:00 am
Seminario de Inmigración (Último domingo de cada mes)	1:00-2:00pm
Consagración a Dios Padre (1er domingo de cada mes)	3:00pm.

Orden de Iniciación Cristiana de Adultos después de la misa de las 9am

Bautismo

Las clases se imparten el último sábado de cada mes. Los padres y padrinos deben asistir a esta clase. Para registrarse, llame a la Oficina Parroquial al 808-326-7771 o envíe un correo electrónico a stmichaelarchangel@rcchawaii.org.

Vígesímo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Hoy la Liturgia nos anima a la corrección fraterna; es decir, nos alienta a corregir a las personas que obran mal. Este consejo parece ir contra la corriente actual de la sociedad, donde se cree que todo está permitido. Los padres tienen miedo de reprender a sus hijos y los maestros temen corregir a sus estudiantes, pues muchas veces responden con agresividad. El capítulo 18 del Evangelio de Mateo nos enseña cómo afrontar situaciones difíciles en la vida familiar y comunitaria. Siempre habrá conflictos; el reto está en cómo los afrontamos. Recordemos que somos responsables de quienes viven con nosotros y que, por derecho, deben ser felices.

Los pasos para corregir, de acuerdo con Jesús, son los siguientes: "Si tu hermano ha pecado, ve y háblale a solas para corregirlo. Si te escucha, habrás ganado a tu hermano". El segundo paso es este: "Si no te escucha, toma contigo a una o dos personas más, de modo que el caso se decida por la palabra de dos o tres testigos. Si se niega a escucharlos, informa a la asamblea" (Mateo 18:15-16). Luego vienen las palabras alentadoras de Jesús, que ayudan a suavizar las situaciones: "Pues donde están dos o tres reunidos en mi Nombre, allí estoy yo, en medio de ellos" (Mateo 18:20). Se necesita saber dialogar entre las personas, escuchar incluso cuando no se está de acuerdo, y tener mucha paciencia para lograr un crecimiento integral de cada persona.

¡Señor, ayúdanos a ser responsables unos de otros y a buscar siempre la justicia y el bien común! - © LPi

Administración Diaria - La Bendición de la Comunidad

He sido bendecido de ser miembro de mi comunidad parroquial durante 28 años. Durante gran parte de ese tiempo estuve sirviendo como miembro del personal de la parroquia, pero todavía era la comunidad a la que llamo hogar. He sido afortunado de poder permanecer en esa parroquia incluso cuando mi vida se ha encontrado con nuevos capítulos y llamamientos. Estoy tan agradecido con Dios que he podido crecer, nutrirme y encontrar compañía en una parroquia durante tanto tiempo.

Es una tendencia natural para los seres humanos desear pertenecer a algo más grande que ellos. No todos tienen la fortuna de encontrar una comunidad, grande o pequeña, que satisfaga esa necesidad. Desafortunadamente, eso significa que muchas comunidades sufren por no tener el beneficio de los dones, habilidades y talentos que cualquier miembro puede ofrecer.

LAS LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Ez 33, 7-9/Sal 94, 1-2. 6-7. 7-9/Rom 13, 8-10/Mt 18, 15-20
Lunes: 1 Co 5, 1-8/Sal 5, 5-6. 7. 12/Lc 6, 6-11
Martes: Mi 5, 1-4 o Rom 8, 28-30/Sal 12, 6. 6/Mt 1, 1-16. 18-23 o 1, 18-23
Miércoles: 1 Co 7, 25-31/Sal 44, 11-12. 14-15. 16-17/Lc 6, 20-26
Jueves: 1 Co 8, 1-7. 11-13/Sal 138, 1-3. 13-14. 23-24/Lc 6, 27-38
Viernes: 1 Co 9, 16-19. 22-27/Sal 83, 3. 4. 5-6. 12/Lc 6, 39-42
Sábado: 1 Co 10, 14-22/Sal 115, 12-13. 17-18/Lc 6, 43-49
Domingo siguiente: Eclo 27, 30-28, 7/Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12/Rom 14, 7-9/Mt 18, 21-35

LAS CONMEMORACIONES DE LA SEMANA

Domingo: 23º Domingo del Tiempo Ordinario
Lunes: Día del Trabajo (EEUU)
Martes: La Natividad de la Santísima Virgen María
Miércoles: San Pedro Claver Corberó, sacerdote
Jueves:
Viernes: Día de los Patriotas (EEUU)
Sábado: El Santísimo Nombre de María
Domingo siguiente: 24º Domingo del Tiempo Ordinario

PREGUNTAS DE LA SEMANA

Pregunta de la 1ª Lectura:
Ezequiel aprende la importancia de decir la verdad al pronunciar la palabra profética de Dios, aunque sea difícil. ¿Recuerdas alguna vez en la que decir una verdad difícil llevara a un buen desenlace?

Pregunta de la 2ª Lectura:
Pablo enseña que le debemos a los demás amar al prójimo. ¿Cómo podrías mostrar cariño a un vecino esta semana?

Evangelio:
Jesús da mucha prioridad a reconciliarse con alguien que ha pecado contra ti. ¿Hay personas en tu vida que perdonan fácilmente?

"Porque tuve hambre, y me disteis de comer..."
- Mateo 25:35

Ministerio de la Despensa de Alimentos

La Despensa de Alimentos está abierta el segundo y cuarto sábado del mes **de 9:00 a 9:45 a. m. en el estacionamiento de la Misión de la Inmaculada Concepción.**

Las comunidades son, en muchos sentidos, organismos vivos que se mueven y respiran según los individuos que forman ese cuerpo. Una comunidad es realmente la suma de sus partes.

Tu comunidad parroquial te refleja a ti y a todos los demás en esa comunidad. Cuanto más cada miembro da a la comunidad, más fuerte se encuentra esa comunidad. Si te retienes, tu comunidad sufre y gana poco. Sé de primera mano lo que significa ser parte de una comunidad para una persona. No sería nadie en absoluto, y tu no estarías leyendo esto, si no fuera por la vida que he tenido en mi comunidad parroquial.

- Tracy Earl Welliver, MTS , ©LPi

Tradiciones de Nuestre Fe

Durante todo el mes de septiembre se celebra el mes de la herencia hispana. Esta fiesta responde a una presencia hispana que tiene su inicio con la llegada de los españoles a la Florida en 1513, hace 501 años. Los españoles estuvieron en 24 de los ahora 50 estados de Estados Unidos. Eventualmente, como bien sabemos, Florida, el Suroeste y Puerto Rico pasaron a manos de los estadounidenses.

Desde nuestra incorporación a este país hemos ido creciendo en presencia e influencia. La primera obra literaria en español publicada en EE. UU., fue un sermón de don José Agustín Caballero en 1804. En 1808 inició la prensa hispana en EE. UU. con el periódico *El Misisipi* en Nueva Orleáns. Este fue el primero de los medios de comunicación en español en esta nación. En 1822 se eligió el primer político Hispano como representante estatal de Florida.

En 1865 la primera oficina para la pastoral católica entre los hispanos nombró al sacerdote Gabriel Serrano *pastor hispanorium* (pastor de los hispanos) en San Francisco, California. En 1970 el sacerdote Patricio Flores fue el primer hispano en ser consagrado como Obispo en y para Estados Unidos. En 1972 celebramos el Primer Encuentro Nacional de Católicos Hispanos donde nos auto nominamos un pueblo en marcha. Y seguimos caminando.

- Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright© J. S. Paluch Co., Inc.

Administración Diaria - Solo debo Amor

Cada vez que leo la parte en la Carta de San Pablo a los romanos que dice "No tengan con nadie otra deuda que la del amor mutuo", yo sonrío. Sonrío porque sé que en nuestro mundo hay pocos que no le deben nada a nadie. Tenemos tarjetas de crédito, hipotecas, préstamos estudiantiles, préstamos de carro, y nuevos préstamos para consolidar otros préstamos. Pareciera que les debemos todo a todos.

Estas deudas son de este mundo y estoy seguro que nadie en el cielo está pagando una hipoteca. Hemos creado contractos en este mundo para hacer posible ciertas transacciones de bienes, servicios y hospedaje. Pero solo hay una cosa que innatamente le debemos a los demás y que dura más que nuestro tiempo en esta tierra: el amor.

No necesita sacar préstamo para dar más amor. Tampoco tiene un límite en la cantidad de amor que tiene para compartir con otros. Sin embargo este regalo a veces lo tratamos con el respeto mínimo. No mostramos el amor por nuestro, orgullos, nuestros prejuicios y por nuestra apatía. Distorsionamos y manipulamos el amor para nuestras propias ganancias y por nuestros deseos egoístas. A veces le ponemos más importancia a las cosas temporarias, por las que hemos sacado préstamos, que al amor que es eterno.

Estoy poniendo mucho esfuerzo para ya no deberle nada a los bancos ni deber pagos de hipoteca. No quiero dejar este mundo con deudas de las cosas materiales. Pero yo sé que sería una pena dejar a la gente en este mundo que no recibió suficiente amor de mí. No hay nada más grande que el amor. *- Tracy Earl Welliver, MTS , ©LPi*

Reconoce a Dios en tus Momentos Cotidianos - Trátalo Como a un Gentil

En el Evangelio de hoy, Jesús da instrucciones para ministrar a quienes persisten en el error. Aquí va la versión resumida: Si todo lo demás falla, "trátalo como lo harías con un gentil o un recaudador de impuestos."

¿En otras palabras? No te rindas. Dile la verdad. Lava, enjuaga y repite.

Técnicamente hablando, yo soy un gentil. He hecho esas pruebas de ADN por correo, y ninguno de mis antepasados era judío. Así que quien le contó a mi familia sobre el Dios de Abraham no fue Moisés, y probablemente tampoco fue Jesús mismo, a menos que pasara algún tiempo en el noroeste de Europa que los Evangelios no mencionan.

No, mis antepasados eran grandes gentiles viviendo en un mundo muy gentil. Por suerte para mí, alguien los evangelizó. Al principio, probablemente mis antepasados no escucharon. Pero el evangelista, quienquiera que fuera, no se rindió.

Digo "qué suerte para mí" porque todo esto significa que nací y crecí católica. Creo que lo hace más sencillo, pero no lo hace fácil. No soy un autómata, y aún tengo que aceptar la verdad de la fe que elijo vivir. Tú también. Y todos nosotros.

Inevitablemente, flaqueamos. ¿Y entonces qué ¿Quiénes son los recaudadores de impuestos? Zaqueo fue uno de ellos. Mateo era otro. Quizá reconozcas su nombre - es el individuo que escribió este Evangelio. ¿Y quiénes son los gentiles? Yo. Tú, quizá. Y todos aquellos por los que los discípulos decidieron no rendirse. A todos los que la Iglesia está llamada a no olvidar, no a desestimar y a no dar por sentado.

Así que trátalos a todos como gentiles, y recuerda que Dios ve el futuro, no solo el pasado.*- Colleen Jurkiwicz Dorman © LPi*

VIVIR LA LITURGIA INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Cristo nos dice que "donde dos o tres se reúnen en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos." Nuestra fe nos obliga a estar en comunidad unos con otros. Nadie debería ser cristiano solo. ¿Cómo puedes acercarte a otros a quienes aman a Cristo? - ©LPi

Como católicos, seamos testigos del hermoso regalo de la vida con civismo y amor, y con nuestras oraciones pacíficas y nuestro servicio compasivo a todos los necesitados.– USCCB 5/10/22